

ktorému bola podrobená, boli spôsobené vážnou chorobou, a na záver, že dĺžka hospitalizácie bola nevyhnutná a liečebne správna, určí, že žalobcovia sú oslobodení od akýchkoľvek úhrady plnení uskutočnených zo strany Likvidačného oddelenia Ispra a nariadiť Komisii povinnosť zrušiť žiadosť o vrátenie sumy 41 833 eur alebo inej sumy, ktorá bude prípadne určená, a upustiť od akýchkoľvek zrážok tejto sumy *ex offio* z dôchodku M. A. de Pretisa Cagnodoa,

— zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

### Žaloba podaná 26. októbra 2010 — Schätzel/Komisia

(Vec F-109/10)

(2011/C 13/86)

Jazyk konania: nemčina

#### Účastníci konania

Žalobca: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Baumbach, Nemecko) (v zastúpení: R. Oehmen, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

#### Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia, ktorým Komisia zamietla vyplatiť žalobcovi odchodné

#### Návrhy žalobcu

— zrušiť zamietavé rozhodnutie Európskej komisie z 8. apríla 2010, ako aj rozhodnutie z 30. júla 2010 o zamietnutí sťažnosti č. R/351/10 a zaviazať Komisiu vyplatiť žalobcovi za jeho prácu od 1. marca 2009 do 28. februára 2010 odchodné, ktorého výška zodpovedá poistno-matematickému ekvivalentu starobného dôchodku, ktorý žalobca nadobudol na základe výkonu práce v Komisii,

— zaviazať Európsku komisiu na náhradu trov konania.

### Žaloba podaná 29. októbra 2010 — Couyoufa/Komisia

(Vec F-110/10)

(2011/C 13/87)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Denise Couyoufa (Atény, Grécko) (v zastúpení: S. Pappas, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

#### Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia žalovanej, ktorým sa zamietla návrh žalobkyne na udelenie výnimky z povinného striedania zamestnancov

#### Návrhy žalobkyne

— určiť, že rozhodnutie z 31. júla 2008 je protiprávne,

— zrušiť rozhodnutie z 26. februára 2010 zamietajúce návrh, ktorý podala D. Couyoufa,

— zrušiť rozhodnutie zamietajúce jej sťažnosť proti tomuto rozhodnutiu,

— zaviazať Európsku komisiu na náhradu trov konania.

### Žaloba podaná 2. novembra 2010 — Trentea/FRA

(Vec F-112/10)

(2011/C 13/88)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Cornelia Trentea (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Agentúra Európskej únie pre základné práva (FRA)

#### Predmet a opis sporu

Po prvé zrušenie rozhodnutia orgánu zodpovedného za uzatváranie pracovných zmlúv, ktorým sa zamietla žiadosť žalobkyne o prijatie na miesto administratívnej asistentky pre verejné obstarávanie a financie, a rozhodnutia o prijatí iného kandidáta. Po druhé náhrada hmotnej a nehmotnej škody

#### Návrhy žalobkyne

— zrušiť rozhodnutie orgánu zodpovedného za uzatváranie pracovných zmlúv z 5. júna 2010, ktorým sa zamietla žiadosť žalobkyne o prijatie na pracovné miesto (TAADMIN-AST4-2009), a rozhodnutie o prijatí iného kandidáta,

- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie z 22. júla 2010 o zamietnutí sťažnosti žalobkyne a rozhodnutie z 27. septembra 2010 o zamietnutí žiadosti žalobkyne o preskúmanie a doplnenie sťažnosti,
- zaviazat' žalovanú na náhradu hmotnej škody žalobkyne, ktorá zodpovedá rozdielu medzi jej súčasným platom a platom AST4, až do dosiahnutia dôchodkového veku vrátane všetkých príplatkov, poistenia a náhrad dôchodkových nárokov,
- zaviazat' žalovanú na náhradu nehmotnej škody stanovenej *ex aequo et bono* na 10 000 eur,

- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

—————  
**Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 18. novembra 2010**  
**— Vereecken/Komisía**

**(Vec F-17/06) <sup>(1)</sup>**

(2011/C 13/89)

*Jazyk konania: francúzština*

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

—————  
<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 96, 22.4.2006, s. 39.

---